



MirOS License

MirOS 라이선스

Thu, 2008-11-13 19:49 — nelson

/*-

- * 저작권 © 연도, 연도, 연도, ...
- * First M. Last <user@host.domain>

/*-

- * Copyright © year, year, year, ...
- * First M. Last <user@host.domain>

*

- * Provided that these terms and disclaimer and all copyright notices
- * are retained or reproduced in an accompanying document, permission
- * is granted to deal in this work without restriction, including un-
- * limited rights to use, publicly perform, distribute, sell, modify,
- * merge, give away, or sublicense.

본 저작물은 이 규정들과 부인 조항 및 모든 저작권 표시 사항들이 동봉되는 문서 내에
 보유되거나 복제된다는 조건 하에, 제한 없이 사용이 가능하다. 여기에는 사용, 공개적 작동,
 배포, 판매, 수정, 병합, 양도 및 서브라이선스 설정에 대한 무제한적 권리가 포함된다.

*

- * This work is provided "AS IS" and WITHOUT WARRANTY of any kind, to
- * the utmost extent permitted by applicable law, neither express nor
- * implied; without malicious intent or gross negligence. In no event
- * may a licensor, author or contributor be held liable for indirect,
- * direct, other damage, loss, or other issues arising in any way out
- * of dealing in the work, even if advised of the possibility of such
- * damage or existence of a defect, except proven that it results out
- * of said person's immediate fault when using the work as intended.

*/

본 저작물은 "있는 그대로"의 상태로 악의나 중과실 없이, 적용 가능한 법률이 허용하는 최대한의 정도까지 어떤 종류의 보증도 명시적으로나 묵시적으로 제공하지 않는다. 라이선서나 저작자, 혹은 기여자는 어떤 손해나 결함에 대해 사전에 알고 있었다 하더라도, 어떤 경우에도 간접적이거나 직접적인 손해나 기타 손실 및 저작물을 취급함으로써 어떤 식으로든 발생하는 문제들에 대하여 책임을 지지 않는다. 단, 당사자가 저작물을 용도에 따라 사용할 때 당사자의 직접적인 잘못으로 인해 발생되었다고 증명된 손해의 경우는 제외된다.

I_N_S_T_R_U_C_T_I_O_N_S:_

사용법:

To apply the template⁽¹⁾ specify the years of copyright (separated by comma, not as a range), the legal names of the copyright holders, and the real names of the authors if different. Avoid adding text.

템플릿⁽¹⁾ 을 적용시키기 위해서 저작권의 연도를 (범위로 표시하지 말고 쉼표로 구분하여) 표시하고, 저작권 소유자의 법적 명칭, 그리고 저작자의 실제 이름이 다른 경우에는 저작자의 실제 이름을 기술한다. 글을 추가적으로 덧붙이지 않도록 한다.

R_A_T_I_O_N_A_L_E:_

해석:

This licence is apt for any kind of work (such as source code, fonts, added to MirBSD. It has been drafted as universally usable equivalent of the "historic permission notice"⁽²⁾ adapted to European law because in some (droit d'auteur) countries authors cannot disclaim all liabilities. Compliance to OSD⁽³⁾ 1.9 and DFSG⁽⁴⁾) 1.1 is ensured and GPLv2 compatibility is asserted unless advertising clauses are used. OKD⁽⁵⁾ 1.0 conformance is certified, the OKFN list⁽⁶⁾ includes it. The MirOS Licence also qualifies as both a Free Software⁽⁷⁾ and Free Documentation⁽⁸⁾ licence by the FSF.

본 라이선스는 MirBSD 에 추가된 (소스코드나 폰트 등의) 어떤 형태의 저작물에도 적합하다. 이것은 유럽 법률에 맞춘 "역사적 허용 고지"⁽²⁾와 동등하게 보편적으로 사용 가능하도록 만들어졌다. 일부 (저작권) 국가에서는 저작자가 모든 책임을 면제받을 수 없기 때문이다.

OSD⁽³⁾ 1.9 와 DFSG⁽⁴⁾ 1.1 의 준수가 보장되며, 광고 조항이 사용되지 않는 한 CPLv2 와의 호환성도 가정된다. OKD⁽⁵⁾

1.0 적합성이 입증되었고, OKFN 리스트⁽⁶⁾이 그것을 포함한다. MirOS 라이선스는 또한 FSF 에 의해 자유 소프트웨어⁽⁷⁾와 자유 문서⁽⁸⁾ 라이선스의 자격을 갖는다.

We believe you are not liable for work inserted which is intellectual property of third parties, if you were not aware of the fact, act appropriately as soon as you become aware of that problem, seek an amicable solution for all parties, and never knowingly distribute a work without being authorised to do so by its licensors.

우리는 제 3 자의 지식재산인 저작물의 삽입에 대하여, 당신이 그 사실에 대해서 알고 있지 않았고, 문제를 인지한 즉시 적절한 조치를 취하여 모든 당사자들에게 우호적인 해결책을 찾고, 라이선서에 의해 허가를 받지 않는 한 어떤 저작물도 배포하지 않는 경우에 한하여 당신에게 책임이 없다고 믿는다.

R_E_F_E_R_E_N_C_E_S_:_

참고 사이트:

- ① also at <http://mirbsd.de/MirOS-Licence>
- ② <http://www.opensource.org/licenses/historical.php>
- ③ <http://www.opensource.org/docs/osd>
- ④ http://www.debian.org/social_contract#guidelines
- ⑤ <http://www.opendefinition.org/1.0>
- ⑥ <http://www.opendefinition.org/licenses>
- ⑦ <http://www.gnu.org/philosophy/free-sw.html>
- ⑧ <http://www.gnu.org/philosophy/free-doc.html>